

ELSŐFOKÚ BÍRÓSÁG

Az Elsőfokú Bíróság 2006. március 15-i ítélete – BASF kontra Bizottság(T-15/02. sz. ügy) ⁽¹⁾**(Verseny – Kartell a vitamintermékek ágazatában – Védelemhez való jog – Bírságkiszabási iránymutatás – A bírság kiindulási összegének megállapítása – Elrettentő hatás – Súlyosító körülmények – Irányítói vagy felbujtói szerep – Együttműködés a közigazgatási eljárás során – Hivatali titok és a gondos ügyintézés elve)**

(2006/C 108/25)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: a BASF AG (Ludwigshafen, Németország) (képviselők: N. Levy, J. Temple-Land solicitors, R. O'Donoghue barrister és C. Federsen ügyvéd)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: R. Wainwright és L. Pignataro-Nolin meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Az EK-Szerződés 81. cikke és az EGT-Megállapodás 53. cikke alkalmazására vonatkozó eljárásban (COMP/E-1/37.512 vitaminok-ügy) 2001. november 21-én hozott 2003/2/EK bizottsági határozat (HL 2003. L 6., 1. o.) 3. cikkének b) pontjában a felperesre kiszabott bírság megsemmisítése vagy csökkentése iránti kérelem

Az ítélet rendelkező része

1) Az Elsőfokú Bíróság az EK-Szerződés 81. cikke és az EGT-Megállapodás 53. cikke alkalmazására vonatkozó eljárásban (COMP/E-1/37.512 vitaminok-ügy) 2001. november 21-én hozott 2003/2/EK bizottsági határozat 3. cikkének f) pontjában a felperesre a C és D3 vitaminok, béta-karotin és karotinoid vonatkozásában kiszabott bírság összegét a következőként állapítja meg:

- a C-vitaminnal kapcsolatos jogsértés: 10,875 millió EUR;
- a D3-vitaminnal kapcsolatos jogsértés: 5,6 millió EUR;
- a béta-karotinnal kapcsolatos jogsértés: 16 millió EUR;
- a karotinnal kapcsolatos jogsértés: 15,5 millió EUR;

2) Az Elsőfokú Bíróság a keresetet ezt meghaladó részében elutasítja.

3) A felperes viseli saját költségeinek négyötödét és a Bizottságnál felmerült költségek négyötödét, a Bizottság viseli saját költségeinek egyötödét és a felperesnél felmerült költségek egyötödét.

⁽¹⁾ HL C 109., 2002.4.5.

Az Elsőfokú Bíróság 2006. március 15-i ítélete – Daiichi Pharmaceutical kontra Bizottság(T-26/02. sz. ügy) ⁽¹⁾**(Verseny – Kartell a vitamintermékek ágazatában – Bírságkiszabási iránymutatás – A bírság kiindulási összegének megállapítása – Enyhítő körülmények – Engedékenységi közlemény)**

(2006/C 108/26)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperesek: Daiichi Pharmaceutical Co. Ltd. (Tokió, Japán) (képviselők: J. Buhart és P.-M. Louis ügyvédek)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: R. Wainwright és L. Pignataro-Nolin meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Az EK-Szerződés 81. cikke és az EGT-Megállapodás 53. cikke alkalmazására vonatkozó eljárásban (COMP/E-1/37.512 vitaminok-ügy) 2001. november 21-én hozott 2003/2/EK bizottsági határozat (HL 2003. L 6., 1. o.) 3. cikkének f) pontjában a felperesre kiszabott bírság megsemmisítése vagy csökkentése iránti kérelem

Az ítélet rendelkező része

1) Az Elsőfokú Bíróság az EK-Szerződés 81. cikke és az EGT-Megállapodás 53. cikke alkalmazására vonatkozó eljárásban (COMP/E-1/37.512 vitaminok-ügy) 2001. november 21-én hozott 2003/2/EK bizottsági határozat 3. cikkének f) pontjában a felperesre kiszabott bírságot 18 000 000 euróra csökkentti.